

## Susura mia malangga nggarei huu' a, naran Yakobis

### *Sod'a-mole'*

<sup>1</sup> Sod'a-mole' mia au, Yakobis. Au ia, Lamatualain no hita malanggan Yesus Kristus, atahori dedenun.

Au sura' susura ia fee hei atahori Yahudi, mana tungga Lamatua' Yesus, mana leo-lao sia bee-b'ee.\* ✧

### *Mete ma hambu sususa', na, mi'itataa' ma mimihere neu' a Lamatua'*

<sup>2</sup> Toronoo nggare! Au ae ufad'e ta'o ia: mete ma ama hambu sususa' mata'-mata', na, afi' masaloe. Simbo no rala nemeho'ot, te dei fo b'una b'oan malole'.

<sup>3</sup> Te ata bub'ulu' tae, mete ma see na'atataa' sia sususa', losa nasenggi' sosob'a-d'od'ou' a, ma fe'e mimihere mikindoo neu Lamatua', naa tao nggi b'au matu-matu mete ma hambu sosob'a' laen.

<sup>4</sup> Dad'i ama afi' mimitau sususa'. Te ama minori mi'itataa' sia sususa' losa ama dad'i matetu'. No ta'ona, nemehere mara boe na'oka nahere' sia Lamatua', de nda to'a taa esa saa boe.

---

\* **1:1** Ded'ea Yunani sura' nae, "Haitua neu leo kasanahulu rua' mana leo sea-sarangga". No ta'o naa, Yakobis sura' susuran fee neu atahori Yahudi manasarani basa' ra ena. Te eni nenorin sia ia fee neu basa atahori sarani' ra boe. ✧ **1:1** Mateos 13:55; Markus 6:3; Ded'enu' ra Dud'uin 15:13; Galatia 1:19

*Mete ma to'e dala' saa mia Lamatualain, afi to'e no rala bab'anggi'*

<sup>5</sup> Mete ma hei ruma mimed'a nda hambu dala' fo mi'itataa' mia sususa' sa, hei mitane mbali Lamatua' mana nahine basa' e. Eni mana natud'u dala' fee nggi. Eni mana fee nggi dud'u'a malole' no rala nemeho'ot, ma nda namanasa nggi sa, mete ma hei mo'e mbali E.

<sup>6</sup> Mete ma mo'e mia E, afi mo'e no rala seseri'. Hei musi mimihere teb'e-teb'e' mae Ana bisa fee saa fo hei mo'e' a. Te atahori mana ro'e no rala seseri', ana ona' ree fo anin fuu e rae-ata nda natetu-nandaa sa.

<sup>7-8</sup> Atahori se ralan nab'ab'anggi no muda' ona' naa, ana nda matetu' sia basa dala' ra sa. Afi' mimihena mae ana hambu saa-saa mia Lamatua' e boe.

*Atahori mana tud'a-loloe' no atahori mamasu'i'*

<sup>9</sup> Atahori mana tud'a-loloe' mana namahere neu Lamatua' Yesus, musi ramaho'o, huu Lamatualain so'u nala se dad'i bob'onggin ena.

<sup>10-11</sup> Ma atahori mamasu'i' mana ramahere neu Lamatua' Yesus ena, ara o musi tao ralan nara ramaho'o, huu Lamatua' nanori se afi' koao. Ia naa rahine rae, dei fo su'i nara mana sambulalo', ona' buna' sia lasi a nab'una meulau, te nda doo sa ma relo a haa e, de ana male. Atahori mamasu'i' ra o ona' naa boe. Mae sira rasambute ro tatao-nono'i nara, te sira o mana sambulalo' boe.†

*Basa malole' ra mia Lamatua', te de'ulaka' ra hoko'*

---

† **1:10-11** Yesaya 40:6-7

12 Lamatua' fee papala-bab'anggi' neu atahori mana na'ataaa' mia sosob'a' a losa nasenggi'. Ma ana simbo nala hahambu masoi-masod'a' fo Lamatua' helu basa fee neu atahori mana sue E. Ana simbo hahambun ona' atahori mana nasenggi' a hambu beker.‡

13 Misined'a malolole! Mete ma hei ruma hambu sosob'a' ma mae tao sala', afi' rundu mae, "Lamatua' nae sob'a au" Te Lamatualain nda hii-nau tao sala' sa. Ana o nda sob'a atahori fo atahori naa hii tao sala' sa.

14 Te sala' nema mia atahori ralan. Fefeun, ralan nau tao de'ulaka', de basa ma ana sangga dala' nae tao de'ulaka'.

15 Boe ma ana tao, tungga dud'u'a de'ulakan nakandondoo' a. Matete'en, Lamatualain na'onda' huku-d'oki mamates neu atahori mana tao de'ulaka'.

16 Toronoo susue' re! Afi' nene'edi' so'al dala' ia ra.

17 D'ala de'ulaka' ra nda mia Lamatua' sa. Te ana mana fee basa papala-bab'anggi' malole' ma basa d'ala meumare'. Eni mana na'ad'ad'ad'i' relo, fulan, ma nduu' ra. Basa se lali-lali' sia lalai, naa de salao nara ub'a-ub'a rakandoo' a. Aka' a Lamatualain nda mana ub'a' sa.

18 Lamatua' hihii-nanaun fee hita ta'o ia: Ana fee ded'ea-o'ola matetun nema hita. Ma Ana pake ded'ea-o'olan naa, fo fee hita masod'a'. Ana pili nala hita dad'i mbule-ulu' mia basa saa, fo Ana na'adad'i' sia raefafo' ia.

### *Rena ma tao tungga Lamatua' hara-liin*

---

‡ 1:12 Ded'ea Yunani sura' nae, "ana simbo στεφανος (*stefanos*) masod'a'". *Stefanos* naa, solo' esa fo ara fee neu mana nasenggi' a.

<sup>19</sup> Toronoo susue nggare! Misined'a, e! Malolen ta'o ia: afi' sad'i' a ola' a. Malole lena', mete ma atahori ola' malole', na, nenene malolole dei! Ma afi haelai miminasa.

<sup>20</sup> Te mete ma miminasa, na, ama nda bisa tao d'ala malole' tungga Lamatualain hihiin sa.

<sup>21</sup> Dad'i ama musu nggari hendi basa sala-kilu mara. Ona' atahori raue-rameu tine-osi nara, ma ded'e hendi manggarau' ra. Hei o musu simbo Lamatua' hara-liin no rala neloe-ned'ae'. Hara-lii' naa ra ona' fini nenesela' sia rala mara. Mete ma ama tao ta'o naa, dei fo Lamatua' mbo'i hendi nggi mia basa sala-kilu mara, ma simbo nggi fo misod'a mikindoo mo E.

<sup>22</sup> Mete ma ama mihine Lamatua' hara-liin, na, tao tungga e. Afi' rena' a! Mete ma hei rena' a, te nda tao tungga sa, hei e'edik bali' ao mara.

<sup>23-24</sup> Mete ma atahori rena basa hara-lii' naa ra, te nda tao tungga sa, naa ona' atahori sa mete matan sia tiro-ao a. Ana heo' dean, ma lili' hendi mata-aon neu' ena.

<sup>25</sup> Te Ama afi' ta'o naa. Ama musu paresa' malole Lamatualain hara-lii matetun, mana bisa tao atahori nenembo'it mia sala-kilu nara. Dei fo Lamatua' fee papala-bab'anggi' sia basa saa fo hei tao' ra, sad'i rena ma tao tungga hara-lii' naa ra. Afi' rena mendi' ndiki diim ma kalua tungga ndiki onam!

<sup>26</sup> Mete ma atahori sa nae eni atahori malole', te nda nanea nala bafan sa, eni e'edik bali' aon! Eni nemeheren parsuma' a.

<sup>27</sup> Huu atahori mana namahere teb'e-teb'e' neu Ama' Lamatua', ralan musu matetu' losa nda hambu manggenggeo' saa sa boe. Naa, tao Ama Lamatualain ralan namaho'o. Nemehere

matetu' ona' naa, tao atahori hii tulufali ina falu ro ana mat ra. Atahori mana na'ena nemehere' mata' naa, nda hela atahori raefafo' ia kokoe-nanasi se no tatao de'ulaka' sa.

## 2

### *Afi' pili-tad'a tae, atahori moko do anak*

<sup>1</sup> Toronoo nggare! Saa de mae hei mimihere neu Yesus Kristus, hita malangga manaselin naa, te hei fe'e mete mata'? Afi' ta'o naa!

<sup>2</sup> Ona' hambu atahori rua risi' hei ume hule-o'e ma. Esa pake b'ua makahahad'o' ma ndeli lilo' sofe liman. Esa fai pake b'ua manggenggeo'.

<sup>3</sup> De hei mutumue simbo atahori mana pake b'ua makahahad'o' a, ma fee ne mamana malole' sia mata', te mana pake b'ua manggenggeo' a, hei denu e mae, "Mumburi' sia dea' naa! Hoko' na endo' mu' a rae' a!"

<sup>4</sup> Mete ma hei mete mata' ta'o naa, hei ona' mana nggero ded'eat nda tungga ndoon sa. Hambu dud'u'a de'ulaka' nauli nggi ta'o naa.

<sup>5</sup> Toronoo susue nggare! Lamatualain pili nala atahori mana tud'a-loloe' sia raefafo' ia, fo ramahere teb'e-teb'e' neu E, naa ona' su'it sia rala nara. Ana o pili nala se fo dad'i Eni rau-inggun boe. Ana helu-fuli basa naa fee neu atahori mana sue Eni.

<sup>6</sup> No mete mata' ta'o naa, hei miloe-mid'ae atahori mana tud'a-loloe' ra. Tao-tao te ara nda tao de'ulaka saa neu nggi sa boe. Lili', do? Atahori mamasu'i ra mana tuni-ndeni nggi. Ara o soa' a rapepenggo, lea-nore nggi misi' mamana nggero-furi' a. Ara soa mina-ma'en, ma hei hambu seen.

<sup>7</sup> Hei ia ra, Lamatua' Yesus atahori nara. Te atahori mamasu'i' ra aka' ola' ralutu Lamatua' Yesus nara malolen! Saa de ama aka' sangga rala' mo se?

<sup>8</sup> Malole lena', ama tao tungga Lamatua' hohoro-lalanan esa meulaun lena' oi, "musi sue atahori laen ona' aom." Hohoro-lalane' naa nenesura' sia Lamatualain Susura Meumaren.\*

<sup>9</sup> Te mete ma hei aka' mete mata' ma ha'i rala' mo atahori mamasu'i' a, hei milena-langga Lamatua' hohoro-lalanan ena. Tungga Lamatua' hohoro-lalanan, na, hei sala ena.

<sup>10</sup> Mete ma atahori tao tungga basa Lamatua' hohoro-lalanan, te ana nalena-langga aka' atoran esa o, naa ona' ana nalena-langga basa se.

<sup>11</sup> Lamatua' fee basa atoran nae, "Afi' hohongge." Ana o fee atoran laen nae, "Afi' tao misa atahori." Dad'i mete ma hei nda hohongge sa, te tao misa atahori, naa ona' hei milena-langga basa Lamatualain hohoro-lalanan ena.☆

<sup>12</sup> De mete ma hei mae ola' do tao dala' sa, hei musi misined'a ta'o ia: dei fo Lamatualain mana na'etu' nae hita tao tungga Eni atoran na fo sue atahori do hoko'. Atoran naa, mana mbo'i hendi nggita mia Lamatua' huku-d'okin.

<sup>13</sup> Lamatua' nda kasian atahori mana nda kasian atahori laen sa. Te mete ma hei mi'ena kasian mbali atahori laen, na, Lamatua' o na'ena kasian neu nggi boe. Afi mimitau simbo Lamatua' huku-d'okin, Huu Ana ito-reken basa naa ra ena.

---

\* **2:8** Malangga Agama ra Atoran na 19:18 ☆ **2:11** Kalua mia Masir 20:13, 14; Dui Selu' Dala Masod'a 5:17, 18

*Mete ma hita tamahere teb'e-teb'e' neu Lamatua', hita musi tao tungga Hara-liin*

<sup>14</sup> Toronoo nggare! Mete ma atahori sa nae eni namahere Lamatua', te nda tao saa-saa natud'u nemeheren sa, na, nda ngguna saa sa boe. Nemehere' mata' naa nda fee ne masod'a' sa.

<sup>15</sup> Ona' hambu a'a tou' do a'a ina' sa to'a saa esa teb'e-teb'e', ona' nda ma b'ua-b'a'u' sa, do nda na'ena nanat fai-fai esa sa.

<sup>16</sup> Mete ma hei mifad'e' mae' a, "mumuhena Lamatua' fee papala-bab'anggi' neu nggo"! Afi' mumuhed'i, ma afi mate-ndoes, e!" Ola' ta'o naa nggunan sa, mete ma hei nda tao saa-saa fo tulun neu se sa?

<sup>17</sup> Dad'i mumuhere' a na, nda fe'e dai sa! Mete ma nemehere, te nda tao tungga nemehere' naa sa, naa nda naran 'nemehere' sa. Nemehere' naa mate ena, huu nda na'ena ngguna saa sa boe.

<sup>18</sup> Hambu atahori rareresi rae, "Atahori mamahere' ruma ramahere rae sia hambu masod'a' huu nemehere nara neu Lamatua, te ruma ramahere rae sira hambu masod'a' huu sira tatao malolen." Te d'alan ta'o ia: bukti mia nemeherem na, naeni tatao malole mara. Mete ma nda tao d'ala malole' ra sa, au nda ita bukti mia nemeherem sa. Au bisa utud'u nemehere ngga, no d'ala malole' fo au tao' ra.

<sup>19-20</sup> Tungga nenori' mana nae, "Lamatualain naa, mesa' ne, nda hambu laen sa." Naa, malole boe! Te nitu ra rahine lena nggo, huu ara o ramehere ta'o naa boe, losa ara nggengge'er ramatau, te huu nemehere nara nda nendi fee se masod'a' sa. Dad'i afi' du'a mae, muhine mendi' a utam na dai ena. Hoko'!

Nngoa' ee! Matetun, nemehere' mana nda na'ena bukti sa, nda ma ngguna saa sa boe.

<sup>21</sup> Hai conto mia ba'i Abraham. Lele' naa, ana tao tungga saa fo Lamatua' parenda neu e, de nendi anan Isak fo ndae neu mei tutunu-hohotu' ata. Huu naa, Lamatualain nae "Abraham tao ndaa ena."☆

<sup>22</sup> Abraham namahere neu Lamatua', losa ana simbo fo tao tungga Lamatua' parendan. Dad'i tahine tae, ana namahere teme-ao neu Lamatua', huu ana tao tungga parenda' naa.

<sup>23</sup> Dad'i basa ia ra dad'i ona' saa manasura' sia susura meumare' oi, "Abraham namahere neu Lamatua', ma Lamatua' simbo nala e dad'i atahori rala ndoos." Ma nenesura' boe oi, Abraham naa, Lamatua' nonoon."☆

<sup>24</sup> Mihine ena, to! Hita tahine tae, Lamatualain simbo atahori, mete ma ana namahere neu Lamatualain ma hii' a tao d'ala malole' ra boe. Aka' nemehere' a, naa nda fe'e dai sa.

<sup>25</sup> Nekendandaa' esa fai mia ina Rahab. Ina' naa langga fatu eni' a ma'ahulun. Lele' atahori Jeriko ra sangga rae risa atahori Isra'el mana maku-ma'u nara, Rahab neu na'akekeke' se. Ana denu se rela tungga dala' laen, fo atahori ra nda humu rala se sa. De Lamatua' simbo nala e dad'i ina rala ndoos, huu tatao malolen.☆

<sup>26</sup> Nemehere' mana nda na'ena bukti sa, ona ao-sisi' nda na'ena ani-hahae' sa, naa mates ena. Ona' naa boe, mete ma atahori sa namahere Lamatua', te nda tao d'ala malole' sa, naa ombokoson! Naa nda nemehere' matetu' sa.

---

☆ **2:21** Dud'uit Fefeu' a 22:1-14 ☆ **2:23** Dud'uit Fefeu' a 15:6; 2 Isra'el no Yahuda Dud'uin 20:7; Yesaya 41:8 ☆ **2:25** Yosua 2:1-21



### 3

#### *Munea malolole bafam*

<sup>1</sup> Toronoo nggare! Atahori hetar rae ranori atahori mamahere' ra. Naa malole! Te misined'a, dei fo Lamatualain paresa' lutu-lelo' atahori mana ranori atahori mamahere' ra. De nda sud'i' a se bole nanori sa.

<sup>2</sup> Basa nggita ola' sala mata'-mata'. Te atahori mana na'atataa' nala bafa-maan, fo nda sered'ed'ed'e sa, ana nauli nahine basa masod'an.\*

<sup>3</sup> Conto ona' ndara. Hita bisa lea ndara monae' suet na fo talalao e tungga hita hihiiin.

<sup>4</sup> Conto esa fai, ofai a. Anin monae' fuu na'amimina' ofai a tungga hihiiin. Te uli ana' o bisa tao ofai a d'alan tungga mana to'u uli a hihiiin.

<sup>5</sup> Hita b'afan o ona' naa boe. Bafa' a anadiki' te tataon seli teb'e! Naa ona' ai mbila' mbei lalangge nabasa' lasi.

<sup>6</sup> Bafa' o, ona' ai mbila' boe. Hita bisa pake bafa tara fo talutu dala' nae'. Bafa tara bisa tao nalutu masod'a tara. De'ulaka' hetar sia raefafo' ia, kalua mia atahori bafan. Nitu ra malangga monaen o pake atahori bafan fo nalalao eni ue-tataon.

<sup>7</sup> Atahori ramamau rita banda fui mata-mata', banda mananodo', mbui' ma u'u sia tasi.

---

\* **3:2** Ded'ea Yunani sura' nae, 'maa'. Te sia lalane ka telun tatad'a ka liman losa sanahulun Yakobis sura' so'al atahori o'olan. Mete ma ded'ea Kupang ola' so'al atahori ola', na, hita nda tae 'maa' te hita tae 'bafan'. Ona': tasimbo' bafa, to'u-to'u ded'eat, dui ded'ea nda matetu' sa, to'u-to'u ded'eat, bafan seli, ola' nae, ola' ded'ea mamaet, ola' na malole-malole',

8 Te nda fe'e hambu atahori esa namamau nala bafan sa. Te bafa' a, b'ua de'ulaka' susa neneneuli'. Ona' raso mana maso' nisi ao-sisi' fo tao nisa atahori.

9-10 No bafa' esa, atahori koa-kio ma rarai-oole. Naa nda nandaa sa! Hita pake bafa tara fo koa-kio Ama' Lamatualain. Ma no bafa' naa boe, hita rarai-oole atahori, fo Lamatua' na'adad'i' tungga mata-aon. Saa de ta'o naa?†

11 Ona' oemata' sa, nda bisa nandali oe mina' no oe masi' lao esa' sa.‡

12 Esa fai, nda'e huu' a nda bisa nab'oa dafalandu sa. Ma mbela' nda nab'oa b'oa anggor sa, to? Te hau a nab'oa tungga mata-aon. Ona' hita nda bisa ndui oe mina' mia lifu oe masi' sa.

### *Dud'u'a malole' mia Lamatua'*

13 Atahori dud'u'a malole ma nahine dala' tungga Lamatua' hihiin, nda b'ole koa-b'o'u aon sa. Te ana bub'ulu' mahine' naa mia Lamatua'. Hela fo natud'u mahinen, nendi' masod'a ndoos na.

14-15 Mete ma ralam mera fo aka', mu'ututud'a' atahori ra, na, Afi' oro-ara mae, ho atahori dud'u'a malole'. Naa ona' ho mana peko-leleko'. Te nesod'a ta'o naa, naa nda naran 'dud'u'a malole' sa. Naa, nda onda mia Lamatualain sa, te lao' mia raefafo'. Naa, nandaa neu atahori

---

† 3:9-10 Dud'uit Fefeu' a 1:26 ‡ 3:11 Ded'ea Yunani sura' nae, atahori nda bisa etu συκῆ (*sukei*) boan mia hau ἐλαία (*elaia*), ma nda bisa etu ἄμπελος (*ampelos*) boa mia hau συκῆ (*sukei*). Sosoan nae, hau huu' mata' esa nda bisa nab'oa hau huu' laen b'oan sa. Naa, nda matetu' sa. Ona' naa boe mete ma atahori esa pake bafan fo koa-kio Lamatualain, ma rarai atahori. Naa, nda matetu' sa.

mana nda fee masod'a nara neu Lamatua' sa. Naa tungga nitu ra d'alan.

<sup>16</sup> Te mete ma hambu rala mera' ma netofanehuu', na, hambu nemue-anggi', ma atahori tao de'ulaka' mata'-mata'.

<sup>17</sup> Te dud'u'a malole' mana onda mia Lamatua' naa, ta'o ia: Fefeun ana tao nggita tasod'a meumare'. Basa ma hita nda hii netofa sa, hita hii taloe ao tara, ta'atataa' ma nenee' a. Nenendin tao rala tara malole, hii tulu-fali atahori, nda to heheli' a esa sa, ma nda dea-mata to atahori laen ra sa.

<sup>18</sup> Ma atahori mana natud'u d'ala d'ame nenendin malole' boe. Naa ona' atahori sela fini, de dod'oo ma hambu mbule-b'oa malole'.

## 4

### *Afi' tungga raefafo' hihiiin*

<sup>1</sup> Hei aka' mireresi ma mitofa esa no esa. Huupatan sa? Naa dad'i, huu sia talad'a mara hambu atahori rae sangga nemeho'ot soa' neu ao nara

<sup>2</sup> Hei misuu' a hambu saa esa, te nda nai dai sa. Boe ma hei rala mara mera, de aka' mireresi, ma mifetu, losa hei nda hia-bii mae misa atahori sa.

Hei nda hambu e sa, huu hei nda hule-o'e, ma nda mo'e mia Lamatua' sa.

<sup>3</sup> Te mae hei hule-o'e losa etu fatu hau ra o, hei nda hambu saa fo mo'e' a sa, huu mo'e tungga' a hihii ao-sisi mara.

<sup>4</sup> Mema' hei atahori nda mana ma'atataa' sa! hei ona' atahori masao' ra esa ralan nda na'atataa' no esa sa, de hohongge leli. Mete ma hei tungga' a raefafo' ia hihii-nanaun, na, tao ao mara musu mo Lamatualain. Naa eni ena!

<sup>5</sup> Naa de, Lamatualain Susura Meumaren sura' nae, "Lamatua' fee Dula-dalen sia rala tara ena. Ma Dula-dale' hihiiin, fo ta'ataaa' takandoo to E. Te huu, Ana horombala."

<sup>6</sup> Lena' fai, Lamatualain fe'e nau fee tamba rala malolen. Naa de, Susura Meumare' a, nae: "Lamatua' lab'an atahori mana koao' ra, te natud'u rala malolen neu atahori mana raloe-rad'ae rala nara."✧

<sup>7</sup> Lamatua' naa, Malangga! Dad'i fee ao mara reu E, fo tungga hihiiin. Ama afi' tungga nitu ra malangga monaen hihii-nanaun. Lab'an mihere' e. No ta'o naa, ana nela hela nggi.

<sup>8-9</sup> Sangga dala' fo misod'a rala' esa mo Lamatualain. No ta'o naa, Ana deka no nggi. Weh, mana masod'a sia sala kilu' re! Ama musu tao mitetu d'ala masod'a mara. Ma, rala mana banggi-b'anggi' re! Ama musu lao' no ndoos mo Lamatua', afi dinggo' dii-ona mi fai. D'oo basa ia misod'a no nemeho'ot ma kido-ked'e' a. De miloe' leo! Hei bub'ulu' rala mana banggi-b'anggi mara ma sala-kilu mara ena. Malole lena' fale rala mara ma nggae ei-ei leo.

<sup>10</sup> Mete ma hei mihine teb'e-teb'e' mae, mema' hei nda mindaa sia Lamatualain matan sa, dei fo Ana so'u nala nggi dad'i atahori malole' sia matan.

*Afi' ola' mi'imuti-mi'imu atahori*

<sup>11</sup> Toronoo nggare! Afi' ola' mi'imuti-mi'imu esa no esa nara malolen. Te mete ma hei ola' ta'o naa, ma fee sala' mikindoo' a neu atahori ra, hei milena-langga neu Lamatua' hohoro-lalanen mana oi, "Musu sue toronom, ona aom boe."

---

✧ 4:6 Ded'ea Lasi' 3:34

Mete ma hei nda tungga hohoro-lalane' naa sa, hei so'u minanaru ao mara lena' Lamatua' hohoro-lalane.

<sup>12</sup> Aka' Lamatua' mesa' ne, mana tao hohoro-lalane' naa, na'ena hak na'etu' hita ded'ean. Ma aka' Eni na'ena hak fee masod'a' neu nggita, do, fee huku-doki mate neu nggita. Hei nda mi'ena hak mi'etu' atahori ded'ean sa, do ola' mi'imuti atahori nara malolen.

### *Afi' koa-kaa*

<sup>13</sup> Ta'o ia! Hei, musi mihine ena fo afi' ola' mae, "Fai' ia do mbila na, hai mae mi sia kota naa! Hai mae leo sia naa too esa. Hai mae danggan fo hambu buna' mbei!"

<sup>14</sup> Ho bub'ulu' saa so'al fai mana nema ia ra? Nda hambu esa nahine masod'a' ia nenendin sa. Atahori masod'an ona lume' sou, te aib'oi' ma mopo neu' ena.\*

<sup>15</sup> Malole lena' hei ola' mae, "Mete ma Lamatua' sue, na, hai misod'a. Ma mete ma Lamatua' nau, na, hai tao ia,"

<sup>16</sup> Te mete ma nda ola' ta'o naa sa, na, hei koa-kaa' a. Naa ona hei lilii' Lamatua' sia dud'u'a-afi mara. Naa sala monae'.

<sup>17</sup> Misined'a malolole! Atahori mana nahine d'ala matetu' a, te nda tao tungga ta'o naa sa, naa eni tao sala ena.

## 5

*Atahori mamasu'i', mana nda tungga ndoon sa, musi besa-b'esa*

<sup>1-6</sup> Hei atahori mamasu'i' re! Pasa ndiki' mara fo rena malolole! Hei milaka mala atahori, mana

---

\* 4:14 Ded'ea Lasi' 27:1

tao-ues rita' mamate nara fee nggi, nggad'i nara. Ia naa mbusa-titi nara rameli rafad'e pepeko-leleko mara. Lamatua' manaseli' a, rena atahori mana tao-ues ra sususa nara.✠

Hei ue-taos mara sia raefafo' ia, naeni aka' tao mimiho'o neu' a ao mara, ma misod'a mimiho'o' a. Ia naa hei ona' sapi mbaruna fo rae tati e. Hei o huku-doki ma misa atahori malole', mana nda rasala'e rala ao nara sia mata mara sa.

Atahori mamasu'i' re! Ama nggae ei-ei leo! Te dei fo doid'oso' mata' hetar dai nggi. Hata-heto mara sangga rambalutu hendi se ena. B'ua-lo'a meulau mara o, mba'i a naa hendi se. Lilo mbilas no lilo fula mara nda rafeli sa ena. Dei fo lilo mbilas no lilo fula mara b'u'i nggi, ona' ai hotu hendi hau meto'. Ta'o bee de raefafo' nae sambulalo, te hei fe'e tasib'u mi'id'uru hata-heto mates naa ra? Hata-heto mara dei fo dad'i bukti oi, hei nda mihine saa, mafelit sia Lamatua' matan sa!✠

### *Mi'itataa' sia sususa'*

<sup>7</sup> Dad'i toronoo nggare! Hei musi mi'itataa' mihani Lamatua' neneman. Mete neu atahori mana ue-rae a, na'atataa' nahani rae a mbule-b'oan. Ud'an nema, ana sela-nggari. Basa naa, ana nahani ud'an fai fo tao sela-nggari' ra nggarui. D'od'oo ma rambule-rab'oa. Losa fain ma, atahori naa neu etu-oru raen mbule-b'oa nara.

<sup>8</sup> Hei musi mihani ona' naa boe. Ma'adedere ao mara, nda doo sa te, Lamatua nema ena!

<sup>9</sup> Toronoo nggare! Afi' ungu-remu esa no esa. Unggu-remu mikindoo' a, te dei fo Lamatua' na'etu' huku-doki' neu nggi! Mete neu' ena, te

---

✠ 5:1-6 Dui Selu' Dala Masod'a 24:14-15 ✠ 5:1-6 Mateos 6:19

Mana Nggero-furi mana sia ata' a, nambarii sia mata mara ena.

<sup>10</sup> Toronoo nggare! Tungga conto mia Lamatua' mana ola-ola nara. Mae ara hambu sususa' mata'-mata', te ara ra'ataaa' rakandoo' a.

<sup>11</sup> Mete ma hambu atahori ra'ataaa' sia susa-sona', hita hii' a so'u tananaru atahori naa naran. Ona' ba'i Ayub. Ana hambu susa-sona' mata'-mata', te ana na'ataaa' nahere'. Boe ma Lamatua' tud'a kasian neu e, de ana tao basa' e dad'i malole' fee neu e. Lamatua' tao ta'o naa, huu ralan malole' ma sofe' no susue'.✠

### *D'ala susumba'*

<sup>12</sup> Toronoo nggare! Tungga matetun, ama afi' so'u susumba'. Mete ma mae mifad'e mae, "ia", na, mitaa mae "ia". Ma mete ma mae mifad'e mae, "hoko'", na, mitaa mae "hoko'" Ona' naa dai ena! Afi' miseli' so'u susumba' mendi' atahori raefafo' naran. Lena' fai sumba mendi' Lamatualain mana masod'a' sia lalai a naran. Nda hambu nggunan so'u susumba' mata'-mata' sa. Te mete ma ta'o naa, na, simbo teme-ao hukud'oki ma, huu susumba mara.✠

### *Hule-o'e mana nendi hahambu'*

<sup>13</sup> Mete ma hambu sia hei mana susa-sona', malole lena' ana hule-o'e. Ma mete ma hambu sia mana namaho'o', malole lena' ana sod'a koa-kio Lamatua'.

<sup>14</sup> Mete ma hambu sia hei mana mamahed'i ra, na, malole lena' mo'e lasi-lasi sarani' ra rema. Mo'e se o'ose mina neu mamahed'i a,

---

✠ **5:11** Ayub 1:21-22; 2:10; Sosod'at Koa-kio' ra 103:8; Yakobis 1:2-3, 12 ✠ **5:12** Mateos 5:34-37

ma hule-o'e mendi' Lamatua' naran, fo Lamatua' na'ahahai' e.✠

<sup>15</sup> Mete ma hei hule-o'e fee atahori hed'is ra, ma mimihere teb'e-teb'e' neu Lamatua', dei fo Lamatua' na'ahahai' atahori naa. Ma mete ma atahori naa tao sala' ena, dei fo Lamatua' fee ambon neu sala-kilun.

<sup>16</sup> Dad'i mete ma hambu sia hei tao sala', na, hei musu mitaa sala mara. No ta'o naa, hei esa hule-o'e fee esa, naa fo hei dad'i malole'. Atahori rala meumare', hule-o'en sofe' no koasa, ma bisa nendi' hahambu malole'.

<sup>17</sup> Ona' ba'i Elia. Eni o, atahori ona' hita boe. Te ana hule-o'e na'angge ud'an, ma nda doo' sa ma ud'an o naloe' boe. De nda ud'an losa too telu seseri' sa.✠

<sup>18</sup> Basa ma, ana hule-o'e no'e ud'an, ma nda doo' sa ma ud'an o nema boe. Uru a mod'o-mod'o bali', ma osi-lutu ra o rambule-rab'oa bali'.✠

<sup>19</sup> Toronoo nggare! Mete ma hambu ruma sia hei mulai tao sala' de lao hela d'ala ndoo-tetu' a, basa ma hambu mana tulu-fali de ro bali' e nisi' Lamatua' d'ala ndoo-tetun, naa malole.

<sup>20</sup> Misined'a ia malolole! Mete ma hei tulun atahori mana tao sala', fo ana bali' nisi' Lamatua', ma nda tao sala' sa ena, hei mo bali' atahori naa nisi' d'ala masod'a' ena, de ana hambu masod'a' nakandoo no Lamatua'. No ta'o naa, Lamatua' ose hendi basa sala-kilun ena.✠

Ta'o naa ena!

Mia au,  
Yakobis

---

✠ **5:14** Markus 6:13 ✠ **5:17** 1 Mane-mané' ra 17:1; 18:1 ✠ **5:18** 1 Mane-mané' ra 18:42-45 ✠ **5:20** Ded'ea Lasi' 10:12; 1 Petrus 4:8



**Rote Dela Alkitab  
Genesis and the New Testament in the Rote Dela  
language of Indonesia  
Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote  
Dela**

copyright © 2016 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Dela (Dela-Oenale)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

44676ec8-f633-5279-b5de-c9bbae3a8cef